

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. Sitzung vom

88

Seduta del

08/02/2022

ANWESEND SIND

SONO PRESENTI

Landeshauptmann Landeshauptmannstellvertr. Landeshauptmannstellvertr. Landesräte

Arno Kompatscher Waltraud Deeg Daniel Alfreider Philipp Achammer Massimo Bessone Maria Hochgruber Kuenzer Arnold Schuler

Presidente Vicepresidente Vicepresidente Assessori

Generalsekretär

Eros Magnago

Thomas Widmann

Segretario Generale

Betreff:

Oggetto:

Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen für den Fünfjahreszeitraum 2022/2023 - 2026/2027

Piano di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2022/2023 - 2026/2027

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

schickt Folgendes voraus:

Mit dem Beschluss vom 27.12.2016, Nr. 1491, wurde der Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen für den Fünfjahreszeitraum 2017/18 – 2021/22 festgelegt.

Mit dem vorliegenden Beschluss wird der Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen für die Schuljahre 2022/23 – 2026/27 festgelegt.

Der Artikel 3, Absatz 3, des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000 Nr. 12, sieht vor, dass die Landesregierung den Verteilungsplan der Schulen in fünfjährigen Abständen erneuert.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 24. Juli 2006, Nr. 2673, wurden die Kriterien für die Erstellung der Verteilungspläne der Grund-, Mittel- und Oberschulen festgelegt. Die optimale Schulgröße liegt demnach zwischen 500 und 900 Schülerinnen und Schülern, die Mindestgröße beträgt 300. Weitere Kriterien sind eine sinnvolle Abgrenzung der Einzugsgebiete, die Homogenität der Schulen und die Einsparung von Kosten.

Laut Beschluss vom 15. Dezember 2020, Nr. 995 werden die Standorte sowie die Schultypen und Fachrichtungen der Abendoberschule im Beschluss der Landesregierung zum Verteilungsplan der Schulen festgelegt.

40 der 78 Schuldirektionen weisen eine optimale Schulgröße auf und drei Direktionen haben mehr als 900 Schülerinnen und Schüler. Bis auf zwei Schuldirektionen (Graun und Nonsberg) erfüllen alle die Mindestgröße von 300 Schülerinnen und Schülern. Der Schulsprengel Graun beinhaltet zusätzlich die Erlebnisschule Langtaufers und kann deswegen bestehen bleiben. Der Schulsprengel Nonsberg soll hingegen aufgrund seiner besonderen geographischen Situation vorerst aufrecht bleiben und es sollen Vorschläge zur Reorganisation und somit zu einer stabilen Absicherung einer neuen Organisationseinheit diskutiert werden.

La Giunta Provinciale

premette quanto segue:

Con la delibera del 27.12.2016, n. 1491, è stato stabilito il Piano di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2017/18 – 2021/22.

Con la presente delibera viene stabilita la distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2022/23 -2026/27.

L'articolo 3, comma 3 della legge provinciale n. 12 del 29 giugno 2000, prevede che la Giunta Provinciale rinnova il piano di distribuzione delle istituzioni scolastiche ogni cinque anni.

Con la delibera del 24 luglio 2006, n. 2673, la Giunta Provinciale ha fissato i criteri per la definizione dei piani di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche. La dimensione ottimale dell'istituzione scolastica viene fissata tra 500 e 900 alunne e alunni, il minimo di alunne e alunni non deve essere inferiore a 300. Ulteriori criteri sono costituiti da un significativo confine dei territori comprensoriali, dall'omogeneità delle scuole e dal risparmio dei costi.

Ai sensi della deliberazione del 15 dicembre 2020, n. 995 i luoghi, così come i tipi di scuole e gli indirizzi, sono determinati nella delibera della Giunta provinciale sul piano di distribuzione delle scuole.

40 dei 78 istituti scolastici hanno una dimensione ottimale e tre istituzioni hanno più di 900 alunni. Con eccezione di due istituti (Curon Venosta e Val di Non) tutti gli istituti rispettano la dimensione minima di 300 alunni. L'istituzione scolastica di Curon Venosta comprende anche la Scuola di Avventura di Vallelunga e può quindi rimanere in essere. L'istituzione scolastica di Val di Non invece viene mantenuta data la particolare situazione geografica, però vanno discusse proposte per una riorganizzazione e quindi per la garanzia stabile di una nuova unità organizzativa.

Im Zuge der Umstrukturierung der Schulen in der Gemeinde Lana und der damit verbundenen Baumaßnahmen werden zwei Schulsprengel mit deckungsgleichem Einzugsgebiet in Grund- und Mittelschule geschaffen. Zur Erreichung einer höheren Bildungskontinuität zwischen Grund- und Mittelschule und unter Beachtung der Entwicklung der Schülerzahlen werden die Schuldirektionen im Raum Brixen und deren Einzugsgebiete im Laufe der Geltungsdauer des vorliegenden Verteilungsplanes neu festgelegt. Diese Maßnahmen werden mit einem eigenen Beschluss der Landesregierung umgesetzt. In Sterzing werden bis spätestens 01.09.2024 die beiden Mittelschulen zusammengelegt und die drei bestehenden Schulsprengel zu zwei Schulsprengeln zusammengeführt. Die Grundschulstelle von Perdonig in der Gemeinde Eppan soll wegen zu geringer Schülerzahl aufgelassen werden. Diese Schulstelle erfüllt nicht die Voraussetzungen laut Beschluss der Landesregierung vom 24. März 1997, Nr. 1152. Die Grundschulstelle Graun in der Gemeinde Kurtatsch soll hingegen aufrecht bleiben jedoch unter Beobachtung gestellt werden. Sollten sich die Schüler/innen-Zahlen nicht positiv entwickeln, wird die Landesregierung innerhalb des Fünfjahreszeitraums die Schließung vornehmen. Die Grundschule Langer im Schulsprengel Bozen Europa ist hingegen neu in den Schulverteilungsplan einzutragen.

Die Bildungsdirektion soll beauftragt werden, in den ersten beiden Schuljahren der Geltungsdauer des vorliegenden Schulverteilungsplanes ein Konzept für die Errichtung von bildungsstufen-übergreifenden Direktionen, bestehend aus Kindergärten und Schulen, auszuarbeiten. Anschließend sollen solche stufenübergreifenden Direktionen mit einem eigenen Beschluss versuchsweise errichtet werden.

Die Bildungsdirektion soll damit beauftragt werden, im Laufe der Geltungsdauer des vorliegenden Verteilungsplanes die Errichtung eines Klassenzugs mit internationaler Ausrichtung an einer Oberschule vorzubereiten. In seguito alla ristrutturazione dei plessi scolastici nel comune di Lana e ai relativi interventi edilizi vengono istituiti due istituti comprensivi con pertinenza territoriale identica relativa alla scuola primaria e secondaria di primo grado. Al fine di ottenere una maggiore continuità educativa tra le scuole primarie e secondarie e tenendo conto dello sviluppo del numero di alunni, le direzioni scolastiche nella zona di Bressanone e i loro bacini di utenza saranno ridefiniti nel corso del periodo di validità del presente piano di distribuzione. Queste misure saranno attuate con deliberazione della giunta provinciale. Fino al 01.09.2024 i due plessi della scuola secondaria di l° grado di Vipiteno vengono riuniti e ali esistenti tre istituti comprensivi vengono accorpati in due istituti comprensivi.

La scuola primaria di Predonico nel comune di Appiano sarà chiusa a causa del numero troppo basso di alunni. Questo plesso non soddisfa i requisiti della deliberazione della giunta provinciale del 24.03.1997, n. 1152. La scuola primaria di Corona nel comune di Cortaccia invece rimane aperta, ma viene messa sotto osservazione. Se non dovesse esserci un aumento del numero di alunne e alunni, la Giunta provinciale deciderà la chiusura entro il quinquennio. La scuola primaria Langer nella istituzione scolastica comprensiva di Bolzano/Europa, invece, deve essere inserita nel piano di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche.

La Direzione di formazione deve essere incaricata di sviluppare durante i primi due anni scolastici dell'attuale piano di distribuzione scolastica un concetto di fusione di scuole materne con gli altri tipi di scuole in direzioni trasversali. Successivamente, tali direzioni trasversali possono essere istituite in via sperimentale con deliberazione separata.

La Direzione di formazione deve essere incaricata a istituire nel corso del periodo di validità del presente piano di distribuzione un ciclo con orientamento internazionale presso una istituzione scolastica dell'istruzione secondaria di secondo grado.

Aufgrund von zu geringer Schülerzahlen über mehrere Schuljahre, werden in der Oberschule folgende Fachrichtung und folgende Schwerpunkte nicht mehr geführt:
- das "Klassische Gymnasium" am Sozialwissenschaftlichen, Klassischen, Sprachen- und Kunstgymnasium in Meran;
- den Schwerpunkt "Telekommunikation" der Fachrichtung Informatik und Telekommunikation an der der Technologischen Fachoberschule in Bozen;
- den Schwerpunkt "Energie" der Fachrichtung Maschinenbau, Mechatronik und Energie an der Technologischen Fachoberschule in Bozen.

Um das Bildungsangebot in Meran zu vervollständigen, soll an der Wirtschaftsfachoberschule in Meran der Schwerpunkt "Weltwirtschaft und Handel" der Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing aktiviert werden.

Die deutsche Sektion des Landesschulrates hat in der Sitzung vom 1. Dezember 2021 ein positives Gutachten zum Entwurf des Beschlusses unter folgenden Voraussetzungen abgegeben:

- Der Schulsprengel Nonsberg soll erhalten bleiben.
- Die Grundschulstellen St. Oswald/Kastelruth und Graun/Kurtatsch sollen nicht aufgelassen werden.

Innerhalb der vorgesehen Frist von 60
Tagen haben folgende
Bezirksgemeinschaften ein Gutachten zum
Beschlussentwurf abgegeben:
Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt,
Gemeinde Bozen, Bezirksgemeinschaft
Salten/Schlern und Bezirksgemeinschaft
Wipptal. Die Bezirksgemeinschaft
Salten/Schlern hat ein negatives Gutachten
zur Auflassung der Schulstelle St. Oswald
abgegeben. Die Bezirksgemeinschaft
Burggrafenamt hat ein negatives Gutachten
zur Zusammenlegung der Schulsprengel
Nonsberg und Ulten abgegeben.

A causa di iscrizioni troppo basse di alunne e alunni nella scuola secondaria di secondo grado il seguente indirizzo e le seguenti articolazioni non vengono più offerti:
- l'indirizzo "Liceo Classico" nel Liceo delle

- l'indirizzo "Liceo Classico" nel Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico ed artistico Merano;
- l'articolazione "telecomunicazione"
 dell'indirizzo informatica e telecomunicazioni dell'Istituto tecnico di Bolzano;
- l'articolazione "energia" dell'indirizzo meccanica, meccatronica ed energia dell'Istituto tecnico di Bolzano.

Per completare l'offerta educativa a Merano presso l'istituto tecnico commerciale di Merano deve essere attivato l'articolazione "relazione internazionale per il marketing" nell'indirizzo amministrazione, finanza e marketing.

La sezione tedesca del Consiglio scolastico provinciale nella seduta del 1° dicembre 2021 ha espresso un parere positivo in merito alla presente proposta di deliberazione presentato alle seguenti condizioni:

L'istituzione scolastica di Val di Non viene mantenuta.

Le scuole primarie di San Oswaldo/Castelrotto e Corona/Cortaccia non devono essere chiuse.

Entro il termine stabilito di 60 giorni le seguenti Comunità Comprensoriali hanno fornito un parere in merito alla presente deliberazione:

Comunità Comprensoriale Burgraviato, Comune di Bolzano, Comunità Comprensoriali di Salto – Sciliar e Comunità Comprensoriali di Wipptal. La Comunità Comprensoriale Salto – Sciliar ha espresso un parere negativo a chiudere la scuola primaria di San Oswaldo. La Comunità Comprensoriale Burgraviato ha espresso parere negativo all' unificazione dell'Istruzione scolastica di Val di Non e Val d'Ultimo.

Die negativen Gutachten zur Auflassung der Schulstelle St. Oswald soll wegen steigender Einschreibungen berücksichtigt werden. Die Schulstelle Graun/Kurtatsch soll trotz negativer Begutachtung aufgelassen werden, da die Einschreibungen in dieser Schulstelle nicht ansteigend sind. Auch trotz negativer Gutachten soll der Schulsprengel Nonsberg wegen zu geringer Schülerzahl mit dem Schulsprengel Ülten zusammengelegt werden.

I pareri negativi alla chiusura della scuola primaria di San Oswaldo a causa del previsto aumento delle iscrizioni vengono rispettati. Invece, la scuola primaria di Corona nel comune di Cortaccia nonostante il parere negativo viene chiusa, poiché in questo plesso le iscrizioni non sono in aumento. Nonostante i pareri negativi l'istituzione scolastica di Val di Non a causa del numero di alunni troppo piccolo deve essere unificata con l'istituzione scolastica di Val d'Ultimo.

und beschließt

e delibera

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit:

ad unanimità di voti, legalmente espressi:

- 1. Der Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen ist für den Fünfjahreszeitraum 2022/23 bis 2026/27 gemäß der Anlage A, die wesentlicher Bestandteil des Beschlusses ist, genehmigt.
- 2. Die Bildungsdirektion wird beauftragt, in den ersten beiden Schuljahren der Geltungsdauer der vorliegenden Schulverteilungsplanes ein Konzept für die Zusammenführung von Kindergärten und Schulen zu stufenübergreifenden Direktionen auszuarbeiten. Anschließend können solche stufenübergreifenden Direktionen mit einem eigenen Beschluss versuchsweise errichtet werden.
- 3. Die Bildungsdirektion wird beauftragt im Laufe der Geltungsdauer des vorliegenden Verteilungsplanes die Errichtung eines Klassenzugs mit internationaler Ausrichtung an einer Oberschule vorzubereiten.

- 1. Il piano di distribuzione delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2022/23 - 2026/27 di cui all' allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione, è approvato.
- 2. La Direzione di formazione è incaricata di sviluppare durante i primi due anni scolastici dell'attuale piano di distribuzione scolastica un concetto di fusione di scuole materne con gli altri tipi di scuole in direzioni trasversali. Successivamente, tali direzioni trasversali possono essere istituite in via sperimentale con deliberazione separata.
- 3. La Direzione di formazione è incaricata a istituire nel corso del periodo di validità del presente piano di distribuzione un ciclo con orientamento internazionale presso un'istruzione secondaria di secondo grado.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

WO

Anlage A	Allegato A	Seite/pag 1/19

Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen für den Fünfjahreszeitraum 2022/23 – 2026/27	Piano di distribuzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2022/23 - 2026/27
Grundschule	Scuola primaria
Grundschulsprengel Auer Sitz der Direktion: Auer, Truidn 2	Circolo di scuola primaria Ora Sede della direzione: Ora, Truidn 2
one dos estacos sudos, sudos e	
Grundschule Aldein	Scuola primaria Aldino
Grundschule Oberradein Grundschule Altrei	Scuola primaria Antorivo
Grundschule Auer	Scuola primaria Anterivo Scuola primaria Ora
Grundschule Montan	Scuola primaria Montagna
Grundschule Truden	Scuola primaria Trodena
Grundschulsprengel Bozen	Circolo di scuola primaria Bolzano
Sitz der Direktion: Bozen, Marienplatz 1	Sede della direzione: Bolzano, Piazza Madonna 1
Grundschule Bozen	Scuola primaria Bolzano
Grundschule Bozner Boden	Scuola primaria Piani
Grundschule Rentsch	Scuola primaria Rencio
Grundschulsprengel Brixen	Circolo di scuola primaria Bressanone
Sitz der Direktion: Brixen, Dantestraße 39	Sede della direzione: Bressanone, Via Dante 39
Grundschule Elvas	Scuola primaria Elvas
Grundschule Brixen Tschurtschenthaler	Scuola primaria Bressanone Tschurtschenthaler
Grundschule Brixen Goller	Scuola primaria Bressanone Goller
Grundschule Tils	Scuola primaria Tiles
Grundschule Tschötsch Grundschule Lüsen	Scuola primaria Scezze Scuola primaria Luson
Grandschule Lusen	Scuola primaria Luson
Anmerkung:	Nota
Zur Erreichung einer höheren Bildungskontinuität	Al fine di ottenere una maggiore continuità
zwischen Grund- und Mittelschule und unter	educativa tra le scuole primarie e secondarie e
Beachtung der Entwicklung der Schülerzahlen	tenendo conto dello sviluppo del numero di alunni,
werden die Schuldirektionen im Raum Brixen und deren Einzugsgebiete im Laufe der Geltungsdauer	le direzioni scolastiche nella zona di Bressanone e i loro bacini di utenza saranno ridefiniti nel corso del
des vorliegenden Verteilungsplanes neu festgelegt.	periodo di validità del presente piano di
Diese Maßnahme wird mit einem eigenen	distribuzione. Queste misure saranno attuate con
Beschluss der Landesregierung umgesetzt.	deliberazione della giunta provinciale.
Grundschulsprengel Bruneck	Circolo di scuola primaria Brunico
Sitz der Direktion: Bruneck, Galileo-Galilei-Straße 5	Sede della direzione: Brunico, Via Galileo Galilei 5
Grundschule Dietenheim	Scuola primaria Teodone
Grundschule Bruneck (beinhaltet	Scuola primaria Brunico (comprende l'opzione
Landesschwerpunkt Montessori)	provinciale Montessori)
Grundschule Reischach	Scuola primaria Riscone
Grundschule Sankt Georgen Grundschule Stegen	Scuola primaria San Giorgio Scuola primaria Stegona
Grundschulsprengel Eppan	Circolo di scuola primaria Appiano
Sitz der Direktion: Eppan, Hans-Weber-Tyrol-Platz	Sede della direzione: Appiano, Piazza Hans Weber Tyrol 1
Grundschule Missian	Scuola primaria Missiano
Grundschule Sankt Michael	Scuola primaria San Michele
Grundschule Sankt Pauls	Scuola primaria San Paolo

Anlage A	Allegato A	Seite/pag 2/19

	T
Grundschulsprengel Klausen I	Circolo di scuola primaria Chiusa I
Sitz der Direktion: Klausen Marktplatz 1	Sede della direzione: Chiusa, Piazza Mercato 1
·	·
Grundschule Gufidaun	Scuola primaria Gudon
Grundschule Klausen	Scuola primaria Chiusa
Grundschule Albions	Scuola primaria Albions
Grundschule Lajen Ried	Scuola primaria Novale di Laion
Grundschule Lajen	Scuola primaria Laion
Grundschule Sankt Peter (Lajen)	Scuola primaria San Pietro (Laion)
Grundschule Sankt Magdalena (Villnöß) Grundschule Sankt Peter (Villnöß)	Scuola primaria Santa Maddalena (Funes) Scuola primaria San Pietro (Funes)
Grundschule Teis	Scuola primaria San Fietro (Turies)
Grandschale Tels	Scuola primaria riso
Grundschulsprengel Klausen II	Circolo di scuola primaria Chiusa II
Sitz der Direktion: Klausen, Seebegg 38	Sede della direzione: Chiusa, Via Seebegg 38
Grundschule Barbian	Scuola primaria Barbiano
Grundschule Kollmann	Scuola primaria Colma
Grundschule Garn	Scuola primaria Caerna
Grundschule Feldthurns	Scuola primaria Velturno
Grundschule Latzfons	Scuola primaria Lazfons
Grundschule Verdings	Scuola primaria Verdignes
Grundschule Villanders	Scuola primaria Villandro
Grundschule Waidbruck	Scuola primaria Ponte Gardena
Grundschulsprengel Lana Sitz der Direktion: Lana, Andreas-Hofer-Straße 27	Circolo di scuola primaria Lana Sede della direzione: Lana, Via Andreas Hofer 27
Sitz del Birektion. Lana, Andreas Horer Straße 27	Scae della direzione. Lana, via Andreas Horer 27
Grundschule Lana Knabenschule	Scuola primaria Lana Knabenschule
Grundschule Lana Lanegg	Scuola primaria Lana Lanegg
Grundschule Lana Zoll	Scuola primaria Lana Zoll
Grundschule Tisens	Scuola primaria Tesimo
Anmerkung	Nota
In Folge der Umstrukturierung der Schulstellen der	In seguito alla ristrutturazione dei plessi scolastici
Gemeinde Lana und den damit verbundenen	del comune di Lana e ai relativi interventi edilizi
Baumaßnahmen werden zwei Schulsprengel mit	vengono istituiti due istituti comprensivi con
deckungsgleichem Einzugsgebiet in Grund- und	pertinenza territoriale relativa alla scuola primaria
Mittelschule geschaffen. Diese Maßnahme wird mit einem eigenen Beschluss der Landesregierung	e secondaria di primo grado. Questo provvedimento viene realizzati con deliberazione
umgesetzt, sobald die räumlichen Voraussetzungen	della Giunta Provinciale nel momento in cui vi sono
gegeben sind.	le disponibilità di locali.
gegesen sma.	To dispositional di Todani
Grundschulenrangel Neumarkt	Circolo di scuola primaria Egna
Grundschulsprengel Neumarkt Sitz der Direktion: Neumarkt, Bozner Straße 19	Sede della direzione: Egna, Via Bolzano 19
Grundschule Kurtinig	Scuola primaria Cortina all'Adige
Grundschule Margreid	Scuola primaria Magrè
Grundschule Neumarkt	Scuola primaria Egna
Grundschule Laag	Scuola primaria Laghetti
Grundschule Salurn	Scuola primaria Salorno
Grundschulsprengel Vahrn	Circolo di scuola primaria Varna
Sitz der Direktion: Vahrn, Salernstraße 1	Sede della direzione: Varna, Via Salern 1
Grundschule Vahrn	Scuola primaria Varna
Grundschule Neustift	Scuola primaria Varria Scuola primaria Novacella
OF ATTACCHAIC INCACCITE	
Grundschule Schalders	
Grundschule Schalders Grundschule Franzensfeste	Scuola primaria Scaleres
Grundschule Schalders Grundschule Franzensfeste Grundschule Mittewald	

Anlage A	Allegato A Seite/pag 3/19
Grundschule Schabs Grundschule Aicha Grundschule Raas	Scuola primaria Sciaves Scuola primaria Aica Scuola primaria Rasa
Mittelschule	Scuola secondaria di primo grado
Mittelschule Brixen/Stadt	Scuola media Bressanone/Città
Sitz der Direktion: Brixen, Dantestraße 39	Sede della direzione: Bressanone, Via Dante 39
Mittelschule Brixen Stadt (beinhaltet den Landesschwerpunkt Musik)	Scuola media Bressanone Città (comprende l'opzione provinciale musica)
Mittelschule Klausen Sitz der Direktion: Klausen, Bahnhofstraße 10	Scuola media Chiusa Sede della direzione: Chiusa, Via Stazione 10
Mittelschule Klausen	Scuola media Chiusa
Mittelschule Neumarkt Sitz der Direktion: Neumarkt, Bozner Straße 19	Scuola media Egna Sede della direzione: Egna, Via Bolzano 19
Mittelschule Neumarkt Mittelschule Salurn	Scuola media Egna Scuola media Salorno
Grund- und Mittelschule	Scuola primaria e scuola secondaria di primo grado
Schulsprengel Ahrntal	Istituzione scolastica comprensiva Valle
Sitz der Direktion: Sankt Johann/Ahrntal, Im Dorf 65	Aurina Sede della direzione: San Giovanni/Valle Aurina, Im Dorf 65
Grundschule Luttach Grundschule Sankt Jakob Grundschule Sankt Johann Grundschule Sankt Peter (Ahrntal) Grundschule Steinhaus Grundschule Weißenbach Grundschule Prettau Mittelschule Sankt Johann	Scuola primaria Lutago Scuola primaria San Giacomo Scuola primaria San Giovanni Scuola primaria San Pietro (Valle Aurina) Scuola primaria Cadipietra Scuola primaria Riobianco Scuola primaria Predoi Scuola media San Giovanni
Schulsprengel Algund Sitz der Direktion: Algund, Steinachstraße 22	Istituzione scolastica comprensiva Lagundo Sede della direzione: Lagundo, Via Steinach 22
Grundschule Algund Grundschule Marling Grundschule Partschins Grundschule Rabland Mittelschule Algund Mittelschule Partschins	Scuola primaria Lagundo Scuola primaria Marlengo Scuola primaria Parcines Scuola primaria Rablà Scuola media Lagundo Scuola media Parcines
Schulsprengel Bozen/Europa Sitz der Direktion: Bozen, Europaallee 5	Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Europa Sodo della direzione: Bolzano Viale Europa 5
Grundschule Bozen Europa (beinhaltet den Landesschwerpunkt Montessori) Grundschule Bozen Langer Mittelschule Bozen Europa (beinhaltet den Landesschwerpunkt Montessori)	Sede della direzione: Bolzano, Viale Europa 5 Scuola primaria Bolzano Europa (comprende l'opzione provinciale Montessori) Scuola primaria Bolzano Langer Scuola media Bolzano Europa (comprende l'opzione provinciale Montessori)

Anlage A	Allegato A Seite/pag 4/19
Schulsprengel Bozen/Gries Sitz der Direktion: Bozen, Armando-Diaz-Straße 38	Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Gries
Sitz dei Direktion. Bozen, Armando-Diaz-Strabe So	Sede della direzione: Bolzano, Via Armando Diaz
Grundschule Gries	38
Mittelschule Gries	Scuola primaria Gries Scuola media Gries
	Scala media dres
Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Bozen, Leonardo-da-Vinci- Straße 13	Bolzano/Centro Sede della direzione: Bolzano, Via Leonardo da
Suape 15	Vinci
Conversed as hours of the selection	Causia mimaria Adara
Grundschule Haslach Grundschule Quirein	Scuola primaria Aslago Scuola primaria San Quirino
Mittelschule Bozen Stadtzentrum Stadt (beinhaltet	Scuola media Bolzano Centro (comprende l'opzione
den Landesschwerpunkt Musik und die	provinciale musica e la scuola secondaria di primo
Abendmittelschule) Mittelschule Haslach	grado per adulti) Scuola media Aslago
Schulsprengel Brixen/Milland	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Brixen, Maria-Montessori-Str. 2	Bressanone/Millan Sede della direzione: Bressanone, Via del Laghetto
	5
Grundschule Albaina	Scuola primaria Eores
Grundschule Albeins Grundschule Milland	Scuola primaria Albes Scuola primaria Millan
Grundschule Montessorischule	Scuola primaria Montessori
Grundschule Sankt Andrä Grundschule Sankt Leonhard	Scuola primaria Sant'Andrea Scuola primaria San Leonardo
Mittelschule Brixen Milland (beinhaltet den	Scuola media Bressanone Millan (comprende
Landesschwerpunkt Montessori und die	l'opzione provinciale Montessori è la scuola
Abendmittelschule)	secondaria di primo grado per adulti)
Anmerkung:	Nota
Zur Erreichung einer höheren Bildungskontinuität	Al fine di ottenere una maggiore continuità
zwischen Grund- und Mittelschule und unter Beachtung der Entwicklung der Schülerzahlen	educativa tra le scuole primarie e secondarie e tenendo conto dello sviluppo del numero di alunni,
werden die Schuldirektionen im Raum Brixen und	le direzioni scolastiche nella zona di Bressanone e i
deren Einzugsgebiete im Laufe der Geltungsdauer	loro bacini di utenza saranno ridefiniti nel corso del
des vorliegenden Verteilungsplanes neu festgelegt. Diese Maßnahme wird mit einem eigenen	periodo di validità del presente piano di distribuzione. Queste misure saranno attuate con
Beschluss der Landesregierung umgesetzt.	deliberazione della giunta provinciale.
Schulsprengel Bruneck I	Istituzione scolastica comprensiva Brunico I
Sitz der Direktion: Bruneck, Josef-Ferrari-Straße	Sede della direzione: Brunico, Via Josef Ferrari 14
14	
Grundschule Gais	Scuola primaria Gais
Grundschule Uttenheim	Scuola primaria Porca
Grundschule Percha Grundschule Oberwielenbach	Scuola primaria Perca Scuola primaria Vila di Sopra
Mittelschule Bruneck Röd (beinhaltet die	Scuola media Brunico Röd (comprende gli opzioni
Landesschwerpunkte Montessori und Musik sowie die Abendmittelschule)	provinciali Montessori e Musica nonché la scuola secondaria di primo grado per adulti)
,	
Schulsprengel Bruneck II Sitz der Direktion: Bruneck, Enrico-Fermi-Straße 2	Istituzione scolastica comprensiva Brunico II Sede della direzione: Brunico, Via Enrico Fermi 2
Grundschule Kiens	Scuola primaria Chienes
Grundschule Ehrenburg	Scuola primaria Casteldarne
Grundschule Sankt Sigmund	Scuola primaria San Sigismondo
Grundschule Pfalzen	Scuola primaria Falzes

Anlage A	Allegato A Seite/pag 5/19
	20.00, pag 0, 12
Grundschule Sankt Lorenzen	Scuola primaria San Lorenzo
Grundschule Montal	Scuola primaria Mantana
Grundschule Onach	Scuola primaria Onies
Mittelschule Bruneck Meusburger	Scuola media Brunico Meusburger
Schulsprengel Deutschnofen	Istituzione scolastica comprensiva Nova
Sitz der Direktion: Deutschnofen, Schloss-Thurn- Straße 6	Ponente Sede della direzione: Nova Ponente, Via Castel Thurn 6
Grundschule Eggen	Scuola primaria Ega
Grundschule Deutschnofen	Scuola primaria Nova Ponente
Grundschule Petersberg	Scuola primaria Monte San Pietro
Grundschule Welschnofen	Scuola primaria Nova Levante
Grundschule Gummer	Scuola primaria San Valentino in Campo di Sopra
Mittelschule Deutschnofen	Scuola media Nova Ponente
Mittelschule Welschnofen	Scuola media Nova Levante
Schulsprengel Eppan	Istituzione scolastica comprensiva Appiano
Sitz der Direktion: Eppan, Kapuzinerstraße 21	Sede della direzione: Appiano, Via dei Cappuccini
Pr. / Pr.	21
Grundschule Frangart	Scuola primaria Frangarto
Grundschule Girlan	Scuola primaria Cornaiano
Mittelschule Eppan	Scuola media Appiano
- постоя по труги	Codora modilo rippiano
Schulsprengel Graun	Istituzione scolastica comprensiva Curon
Sitz der Direktion: Sankt Valentin auf der Heide,	Sede della direzione: San Valentino alla Muta, Via
Kirchgasse 27	Chiesa 27
Grundschule Graun	Scuola primaria Curon
Grundschule Langtaufers	Scuola primaria Vallelunga
Grundschule Reschen	Scuola primaria Resia
Grundschule Sankt Valentin	Scuola primaria San Valentino
Mittelschule Sankt Valentin	Scuola media San Valentino
Erlebnisschule Langtaufers (*)	Scuola d'avventura Vallelunga (*)
(*) Schulisches Angebot von Landesinteresse	(*) Offerta scolastica d'interesse provinciale
Schulsprengel Innichen	Istituzione scolastica comprensiva San
Sitz der Direktion: Innichen, Freisinger Straße 13	Candido Sada della directiona: Can Candida Via Fraisinger
Cwandachala Innichan	Sede della direzione: San Candido, Via Freisinger
Grundschule Innichen	13
Grundschule Vierschach	Scuola primaria San Candido
Grundschule Winnebach	Scuola primaria Versciaco
Grundschule Sexten	Scuola primaria Prato Drava
Mittelschule Innichen	Scuola primaria Sesto
	Scuola media San Candido
Schulsprengel Kaltern	Istituzione scolastica comprensiva Caldaro
Sitz der Direktion: Kaltern, Paterbichl 1	Sede della direzione: Caldaro, Via Salita
Grundschule Kaltern	Francescani 1
Grundschule Planitzing	Scuola primaria Caldaro
Grundschule Sankt Josef am See	Scuola primaria Caidaro Scuola primaria Pianizza
Mittelschule Kaltern	Scuola primaria San Giuseppe al Lago
Price Schule Naiten	Scuola media Caldaro
Schulsprengel Karneid	Istituzione scolastica comprensiva Cornedo
Sitz der Direktion: Blumau Josef-Kräutner-Platz 2	

Kräutner 2

Sede della direzione: Prato Isarco, Piazza Josef

Scuola primaria Prato all'Isarco

Sitz der Direktion: Blumau, Josef-Kräutner-Platz 2

Grundschule Blumau Grundschule Karneid

Anlage A	Allegato A Seite/pag 6/19
Grundschule Kardaun Grundschule Steinegg Grundschule Tiers Grundschule Völser Aicha Mittelschule Blumau	Scuola primaria Cornedo Scuola primaria Cardano Scuola primaria Collepietra Scuola primaria Tires Scuola primaria Aica di Fiè Scuola media Prato all'Isarco
Schulsprengel Laas	Istituzione scolastica comprensiva Lasa
Sitz der Direktion: Laas, Schulweg 8	Sede della direzione: Lasa, Via Scuole 8
Grundschule Laas Grundschule Eyrs Grundschule Tanas Grundschule Tschengls Mittelschule Laas	Scuola primaria Lasa Scuola primaria Oris Scuola primaria Tanas Scuola primaria Cengles Scuola media Lasa
Schulsprengel Lana Sitz der Direktion: Lana, Franz-Höfler-Straße 1	Istituzione scolastica comprensiva Lana Sede della direzione: Lana, Via Franz Höfler 1
Grundschule Völlan Grundschule Tscherms Mittelschule Lana	Scuola primaria Foiana Scuola primaria Cermes Scuola media Lana
Anmerkung In Folge der Umstrukturierung der Schulstellen der Gemeinde Lana und den damit verbundenen Baumaßnahmen werden zwei Schulsprengel mit deckungsgleichem Einzugsgebiet in Grund- und Mittelschule geschaffen. Diese Maßnahme wird mit einem eigenen Beschluss der Landesregierung umgesetzt, sobald die räumlichen Voraussetzungen gegeben sind.	Nota In seguito alla ristrutturazione dei plessi scolastici del comune di Lana e ai relativi interventi edilizi vengono istituiti due istituti comprensivi con pertinenza territoriale relativa alla scuola primaria e secondaria di primo grado. Questo provvedimento viene realizzati con deliberazione della giunta provinciale nel momento in cui vi sono le disponibilità di locali.
Schulsprengel Latsch Sitz der Direktion: Latsch, Puintweg 1	Istituzione scolastica comprensiva Laces Sede della direzione: Laces, Via Puint 1
Grundschule Goldrain Grundschule Latsch Grundschule Morter Grundschule Tarsch Grundschule Kastelbell Grundschule Tschars Mittelschule Latsch	Scuola primaria Coldrano Scuola primaria Laces Scuola primaria Morter Scuola primaria Tarres Scuola primaria Castelbello Scuola primaria Ciardes Scuola media Laces
Schulsprengel Leifers Sitz der Direktion: Leifers, Schuldurchgang Maria Damian 2	Istituzione scolastica comprensiva Laives Sede della direzione: Laives, Passaggio Scolastico Maria Damian 3
Grundschule Branzoll Grundschule Leifers Grundschule Sankt Jakob Grundschule Pfatten Mittelschule Leifers	Scuola primaria Bronzolo Scuola primaria Laives Scuola primaria San Giacomo Scuola primaria Vadena Scuola media Laives
Schulsprengel Mals Sitz der Direktion: Mals, Staatsstraße 11	Istituzione scolastica comprensiva Malles Sede della direzione: Malles, Via Nazionale 11
Grundschule Mals Grundschule Burgeis Grundschule Laatsch	Scuola primaria Malles Scuola primaria Burgusio Scuola primaria Laudes

Anlage A	Allegato A Seite/pag 7/19
Grundschule Matsch	Scuola primaria Mazia
Grundschule Planeil	Scuola primaria Planolo
Grundschule Schleis	Scuola primaria Clusio
Grundschule Tartsch	Scuola primaria Tarces
Mittelschule Mals	Scuola media Malles
Schulsprengel Meran/Obermais	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Meran, Brunnenplatz 24/A	Merano/Maia Alta Sede della direzione: Merano, Piazza Fontana 24/A
Grundschule Hafling	·
Grundschule Meran Obermais	Scuola primaria Avelengo
Grundschule Schenna	Scuola primaria Merano Maia Alta
Grundschule Obertall	Scuola primaria Scena
Grundschule Verdins	Scuola primaria Talle di Sopra
Grundschule Kuens	Scuola primaria Verdines
Grundschule Riffian	Scuola primaria Caines
Mittelschule Meran Obermais	Scuola primaria Rifiano
Mittelschule Schenna	Scuola media Merano Maia Alta
Thecasardia senema	Scuola media Scena
Schulsprengel Meran/Stadt	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Meran, Karl-Wolf-Straße 30	Merano/Città
one and an end on the end of	Sede della direzione: Merano, Via Carl Wolf 30
Grundschule Burgstall	Scuola primaria Postal
Grundschule Meran Tappeiner	Scuola primaria Merano Tappeiner
Grundschule Meran Schweitzer	Scuola primaria Merano Schweitzer
Grundschule Meran Wolkenstein	Scuola primaria Merano Wolkenstein
Mittelschule Meran Stadt (beinhaltet den	Scuola media Merano Città (comprende l'opzione
Landesschwerpunkt Musik und die Abendmittelschule)	provinciale musica e la scuola secondaria di primo grado per adulti)
Schulsprengel Meran/Untermais	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Meran, Matteottistr. 42	Merano/Maia Bassa Sede della direzione: Merano, Via Matteotti 42
Grundschule Sinich	Scuola primaria Sinigo
Grundschule Meran Untermais (beinhaltet den	Scuola primaria Merano Maia Bassa (comprende
Landesschwerpunkt Montessori)	l'opzione provinciale Montessori)
Grundschule Tirol	Scuola primaria Tirolo
Mittelschule Meran Untermais (beinhaltet den	Scuola media Merano Maia Bassa (comprende
Landesschwerpunkt Montessori)	l'opzione provinciale Montessori)
Mittelschule Tirol	Scuola media Tirolo
Schulsprengel Mühlbach	Istituzione scolastica comprensiva Rio di
Sitz der Direktion: Mühlbach, Schulhausplatz 1	Pusteria
	Sede della direzione: Rio di Pusteria, Piazza Scuola 1
Grundschule Mühlbach	Scuola primaria Rio di Pusteria
Grundschule Meransen	Scuola primaria Maranza
Grundschule Spinges	Scuola primaria Spinga
Grundschule Vals	Scuola primaria Valles
Grundschule Rodeneck	Scuola primaria Rodengo
Mittelschule Mühlbach	Scuola media Rio di Pusteria
Schulsprengel Naturns	Istituzione scolastica comprensiva Naturno
Schulsprengel Naturns Sitz der Direktion: Naturns, Feldgasse 3	Istituzione scolastica comprensiva Naturno Sede della direzione: Naturno, Via die Campi 3
	Sede della direzione: Naturno, Via die Campi 3
Sitz der Direktion: Naturns, Feldgasse 3	Sede della direzione: Naturno, Via die Campi 3 Scuola primaria Naturno
Sitz der Direktion: Naturns, Feldgasse 3 Grundschule Naturns Grundschule Staben	Sede della direzione: Naturno, Via die Campi 3 Scuola primaria Naturno Scuola primaria Stava
Sitz der Direktion: Naturns, Feldgasse 3 Grundschule Naturns	Sede della direzione: Naturno, Via die Campi 3 Scuola primaria Naturno

Anlage A	Allegato A Seite/pag 8/19
Alliage A	Allegato A Selle/pag 8/19
Grundschule Unsere Frau	Scuola primaria Madonna
Grundschule Plaus	Scuola primaria Plaus
Mittelschule Naturns	Scuola media Naturno
Schulsprengel Nonsberg Sitz der Direktion: Sankt Felix, Holzweg 12	Istituzione scolastica comprensiva Val di Non Sede della direzione: San Felice, Via Holz 12
Grundschule Laurein	Scuola primaria Lauregno
Grundschule Proveis	Scuola primaria Proves
Grundschule Sankt Felix	Scuola primaria San Felice
Grundschule Unsere Liebe Frau im Walde	Scuola primaria Senale
Mittelschule Sankt Felix	Scuola media San Felice
Mittelschule Laurein	Scuola media Lauregno
Schulenzongol Olana	Istituzione scolastica comprensiva Valdaora
Schulsprengel Olang Sitz der Direktion: Olang, KanMichael-Gamper- Weg 5	Sede della direzione: Valdaora, Via Can. Michael Gamper 5
weg 5	Gamper 3
Grundschule Geiselsberg	Scuola primaria Sorafurcia
Grundschule Niederolang	Scuola primaria Valdaora di Sotto
Grundschule Oberolang	Scuola primaria Valdaora di Sopra
Grundschule Antholz Mittertal	Scuola primaria Anterselva di Mezzo
Grundschule Antholz Niedertal	Scuola primaria Anterselva di Sotto
Grundschule Niederrasen	Scuola primaria Rasun di Sotto
Grundschule Oberrasen	Scuola primaria Rasun di Sopra
Mittelschule Olang	Scuola media Valdaora
Cabulanua a l Duad ana Chiléanaia ab	Yetitumiana analastina annoncensius Bueta alla
Schulsprengel Prad am Stilfersjoch	Istituzione scolastica comprensiva Prato allo Stelvio
Sitz der Direktion: Prad am Stilfserjoch, Reutweg 36	Sede della direzione: Prato allo Stelvio, Via Reut 36
Grundschule Prad	Scuola primaria Prato
Grundschule Lichtenberg	Scuola primaria Montechiaro
Grundschule Stilfs	Scuola primaria Stelvio
Grundschule Sulden	Scuola primaria Solda
Mittelschule Prad	Scuola media Prato allo Stelvio
0.1.1	
Schulsprengel Ritten Sitz der Direktion: Klobenstein, Am Bahnhof 2	Istituzione scolastica comprensiva Renon Sede della direzione: Collalbo, Alla Stazione 2
Crundschule Longmoos	Scuola primaria Longomoso
Grundschule Lengmoos Grundschule Lengstein	Scuola primaria Longomoso Scuola primaria Longostagno
Grundschule Oberbozen	Scuola primaria Soprabolzano
Grundschule Oberinn	Scuola primaria Auna di Sopra
Grundschule Unterinn	Scuola primaria Auna di Sotto
Grundschule Wangen	Scuola primaria Vanga
Mittelschule Ritten	Scuola media Renon
Schulsprengel Sarntal	Istituzione scolastica comprensiva Val
Sitz der Direktion: Sarnthein, Samerstraße 3	Sarentino
Cwandochalo About Cald	Sede della direzione: Sarentino, Via Samer 3
Grundschule Aberstückl	Cauala primaria Canvica
Grundschule Astfeld Grundschule Durnholz	Scuola primaria Campolasta
Grundschule Durnnoiz Grundschule Pens	Scuola primaria Campolasta Scuola primaria Valdurna
Grundschule Reinswald	Scuola primaria Valdurna Scuola primaria Pennes
Grundschule Sarnthein	Scuola primaria San Martino
Grundschule Weißenbach	Scuola primaria Sarrivatino
Mittelschule Sarntal	Scuola primaria Riobianco
	Scuola media Sarentino
Schulsprengel Schlanders	Istituzione scolastica comprensiva Silandro
Sitz der Direktion: Schlanders, Dr. HVögele-	Sede della direzione: Silandro, Via Dr. H. Voegele
Straße 20	20

Anlage A	Allegato A Seite/pag 9/19
Grundschule Martell Grundschule Schlanders (beinhaltet den Landesschwerpunkt Montessori) Grundschule Göflan Grundschule Kortsch Grundschule Vetzan Mittelschule Schlanders (beinhaltet die Landesschwerpunkte Montessori und Musik)	Scuola primaria Martello Scuola primaria Silandro (comprende l'opzione provinciale Montessori) Scuola primaria Covelano Scuola primaria Corces Scuola primaria Vezzano Scuola media Silandro (comprende gli opzioni provinciali Montessori e Musica)
Schulsprengel Schlern Sitz der Direktion: Kastelruth, Paniderstraße 9/1	Istituzione scolastica comprensiva Sciliar Sede della direzione: Castelrotto, Via Panider 9/1
Grundschule Kastelruth Grundschule Seis Grundschule Sankt Michael Grundschule Sankt Oswald Grundschule Völs Mittelschule Kastelruth	Scuola primaria Castelrotto Scuola primaria Siusi Scuola primaria San Michele Scuola primaria Sant'Osvaldo Scuola primaria Fiè Scuola media Castelrotto
Schulsprengel Schluderns Sitz der Direktion: Schluderns, Schulgasse 13	Istituzione scolastica comprensiva Sluderno Sede della direzione: Sluderno, Vicolo Scuola 13
Grundschule Glurns Grundschule Schluderns Grundschule Taufers im Münstertal Mittelschule Glurns	Scuola primaria Glorenza Scuola primaria Sluderno Scuola primaria Tubrè Scuola media Glorenza
Schulsprengel Sankt Leonhard in Passeier Sitz der Direktion: Sankt Leonhard in Passeier, Kirchweg 32	Istituzione scolastica comprensiva San Leonardo in Passiria Sede della direzione: San Leonardo in Passiria, Via Chiesa 32
Grundschule Moos Grundschule Pfelders Grundschule Platt Grundschule Rabenstein Grundschule Stuls Grundschule Sankt Leonhard in Passeier Grundschule Walten Mittelschule Sankt Leonhard in Passeier	Scuola primaria Moso Scuola primaria Plan Scuola primaria Plata Scuola primaria Corvara Scuola primaria Stulles Scuola primaria San Leonardo in Passiria Scuola primaria Valtina Scuola media San Leonardo in Passiria
Schulsprengel Sankt Martin in Passeier Sitz der Direktion: Sankt Martin in Passeier, Malerweg 1	Istituzione scolastica comprensiva San Martino in Passiria Sede della direzione: San Martino in Passiria, Via dei Pittori 1
Grundschule Sankt Martin in Passeier Grundschule Saltaus Mittelschule Sankt Martin in Passeier	Scuola primaria San Martino in Passiria Scuola primaria Saltusio Scuola media San Martino in Passiria
Schulsprengel Sterzing I Sitz der Direktion: Sterzing, Hans-Multscher-Platz Nr. 1	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno I Sede della direzione: Vipiteno, Piazza Hans Multscher 1
Grundschule Brenner/Gossensaß Grundschule Innerpflersch Grundschule Sterzing (beinhaltet Landesschwerpunkt Montessori) Mittelschule Brenner/Gossensaß	Scuola primaria Brennero/Colle Isarco Scuola primaria Fleres di Dentro Scuola primaria Vipiteno (comprende l'opzione provinciale Montessori) Scuola media Brennero/Colle Isarco

Anlage A	Allegato A Seite/pag 10/19
Schulsprengel Sterzing II Sitz der Direktion: Sterzing, KanMichael-Gamper-Platz 3	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno II Sede della direzione: Vipiteno, Piazza Can. Michael Gamper 3
Grundschule Gasteig Grundschule Innerratschings Grundschule Jaufental Grundschule Mareit Grundschule Stange Grundschule Ridnaun Grundschule Telfes Mittelschule Sterzing Fischnaller	Scuola primaria Casateia Scuola primaria Racines di Dentro Scuola primaria Valgiovo Scuola primaria Mareta Scuola primaria Stanga Scuola primaria Ridanna Scuola primaria Telves Scuola media Vipiteno Fischnaller
Schulsprengel Sterzing III Sitz der Direktion: Sterzing, KanMichael-Gamper-Platz 3	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno III Sede della direzione: Vipiteno, Piazza Can. Michael Gamper 3
Grundschule Mauls Grundschule Stilfes Grundschule Trens Grundschule Kematen Grundschule Wiesen Grundschule Sankt Jakob Mittelschule Sterzing Raber	Scuola primaria Mules Scuola primaria Stilves Scuola primaria Trens Scuola primaria Caminata Scuola primaria Prati Scuola primaria San Giacomo Scuola media Vipiteno Raber
Anmerkung zu den Schulsprengel Sterzing I, II und III:	Nota relativa agli istituti comprensi di Vipiteno I, II e III
Bis spätestens 01.09.2024 werden die beiden Sterzinger Mittelschulen zusammengelegt und die drei bestehenden Schulsprengel werden zu zwei Schulsprengeln wie folgt zusammengeführt:	Fino il 01.09.2024 i due plessi della scuola secondaria di I grado di Vipiteno vengono riuniti e gli esistenti tre istituti comprensivi vengono accorpati in due istituti comprensivi come segue:
Schulsprengel Sterzing I Sitz der Direktion: Sterzing, Hans-Multscher-Platz Nr. 1	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno I Sede della direzione: Vipiteno, Piazza Hans Multscher 1
Grundschule Brenner/Gossensaß Grundschule Innerpflersch Grundschule Sterzing (beinhaltet Landesschwerpunkt Montessori) Grundschule Mauls Grundschule Stilfes Grundschule Trens Grundschule Kematen Grundschule Wiesen Grundschule Sankt Jakob Mittelschule Brenner/Gossensaß	Scuola primaria Brennero/Colle Isarco Scuola primaria Fleres di Dentro Scuola primaria Vipiteno (comprende l'opzione provinciale Montessori) Scuola primaria Mules Scuola primaria Stilves Scuola primaria Trens Scuola primaria Caminata Scuola primaria Prati Scuola primaria San Giacomo Scuola media Vipiteno Raber Scuola media Brennero/Colle Isarco
Schulsprengel Sterzing II Sitz der Direktion: Sterzing, KanMichael-Gamper- Platz 3	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno II Sede della direzione: Vipiteno, Piazza Can. Michael Gamper 3
Grundschule Gasteig Grundschule Innerratschings Grundschule Jaufental Grundschule Mareit Grundschule Stange Grundschule Ridnaun Grundschule Telfes Mittelschule Sterzing	Scuola primaria Casateia Scuola primaria Racines di Dentro Scuola primaria Valgiovo Scuola primaria Mareta Scuola primaria Stanga Scuola primaria Ridanna Scuola primaria Telves Scuola media Vipiteno

Anlage A	Allegato A Seite/pag 11/19
Schulsprengel Terlan	Istituzione scolastica comprensiva Terlano
Sitz der Direktion: Terlan, Margarethe-Maultasch-	Sede della direzione: Terlano, Piazza Margarethe
Platz 1	Maultasch 1
Grundschule Andrian	Scuola primaria Andriano
Grundschule Gargazon	Scuola primaria Gargazzone
Grundschule Nals	Scuola primaria Nalles
Grundschule Terlan	Scuola primaria Terlano
Grundschule Siebeneich	Scuola primaria Settequerce
Grundschule Vilpian	Scuola primaria Vilpiano
Mittelschule Terlan	Scuola media Terlano
Schulsprengel Toblach Sitz der Direktion: Toblach, GebrBaur-Straße 7	Istituzione scolastica comprensiva Dobbiaco Sede della direzione: Dobbiaco, Via Fratelli Baur 7
Grundschule Niederdorf	Scuola primaria Villabassa
Grundschule Prags	Scuola primaria Braies
Grundschule Toblach	Scuola primaria Dobbiaco
Grundschule Wahlen	Scuola primaria Valle San Silvestro
Mittelschule Toblach	Scuola media Dobbiaco
Schulsprengel Tramin	Istituzione scolastica comprensiva Termeno
Sitz der Direktion: Tramin, Mindelheimer Straße 12	Sede della direzione: Termeno, via Mindelheim 12
Grundschule Kurtatsch	Scuola primaria Cortaccia
Grundschule Graun	Scuola primaria Corona
Grundschule Penon	Scuola primaria Penone
Grundschule Tramin	Scuola primaria Termeno
Mittelschule Tramin	Scuola media Termeno
Schulsprengel Tschögglberg	Istituzione scolastica comprensiva
Sitz der Direktion: Jenesien, Schrann 4	Tschögglberg
Sitz der Birektion, Senesien, Senrann 4	
· ·	Sede della direzione: San Genesio Atesino,
Grundschule Afing	
Grundschule Afing Grundschule Flaas	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4
Grundschule Afing	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media San Genesio Scuola media Meltina
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten,	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria San Nicolò
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria San Nicolò Scuola primaria Santa Valpurga
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Pankraz	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria San Nicolò
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Pankraz Mittelschule Sankt Walburg	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media Santa Valpurga
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Wölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Pankraz Mittelschule Sankt Walburg Winterschule Ulten (*) (*) Schulisches Angebot von Landesinteresse	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria San Nicolò Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio Scuola media Santa Valpurga Scuola invernale Val d'Ultimo (*) (*) Offerta scolastica d'interesse provinciale
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Mölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Pankraz Mittelschule Sankt Walburg Winterschule Ulten (*)	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria San Nicolò Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media Santa Valpurga Scuola invernale Val d'Ultimo (*)
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Wölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Pankraz Mittelschule Sankt Walburg Winterschule Ulten (*) (*) Schulisches Angebot von Landesinteresse Schulsprengel Vintl	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media Santa Valpurga Scuola media Santa Valpurga Scuola invernale Val d'Ultimo (*) (*) Offerta scolastica d'interesse provinciale Istituzione scolastica comprensiva Vandoies Sede della direzione: Vandoies, Via della Chiesa 8
Grundschule Afing Grundschule Flaas Grundschule Jenesien Grundschule Wölten Grundschule Verschneid Grundschule Vöran Mittelschule Jenesien Mittelschule Mölten Schulsprengel Ulten Sitz der Direktion: Sankt Walburg/Ulten, Hauptstraße 172/B Grundschule Sankt Pankraz Grundschule Sankt Gertraud Grundschule Sankt Nikolaus Grundschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Walburg Mittelschule Sankt Walburg Winterschule Ulten (*) (*) Schulisches Angebot von Landesinteresse Schulsprengel Vintl Sitz der Direktion: Vintl, Kirchweg 8	Sede della direzione: San Genesio Atesino, Schrann 4 Scuola primaria Avigna Scuola primaria Valas Scuola primaria San Genesio Scuola primaria Meltina Scuola primaria Frassineto Scuola primaria Verano Scuola media San Genesio Scuola media Meltina Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo Sede della direzione: Santa Valpurga/Ultimo, via Principale 172/B Scuola primaria San Pancrazio Scuola primaria Santa Geltrude Scuola primaria Santa Valpurga Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media San Pancrazio Scuola media Santa Valpurga Scuola invernale Val d'Ultimo (*) (*) Offerta scolastica d'interesse provinciale Istituzione scolastica comprensiva Vandoies

Anlage A	Allegato A Seite/pag 12/19
Grundschule Obervintl Grundschule Pfunders Grundschule Weitental Mittelschule Vintl	Scuola primaria Vandoies di Sopra Scuola primaria Fundres Scuola primaria Vallarga Scuola media Vandoies
Schulsprengel Welsberg Sitz der Direktion: Welsberg-Taisten, Schlossweg 14	Istituzione scolastica comprensiva Monguelfo Sede della direzione: Monguelfo-Tesido, Via Castello 14
Grundschule Pichl Grundschule Sankt Magdalena (Gsies) Grundschule Sankt Martin (Gsies) Grundschule Welsberg Grundschule Taisten Mittelschule Welsberg Burgerhof (*)	Scuola primaria Colle Scuola primaria Santa Maddalena (Valle di Casies) Scuola primaria San Martino (Valle di Casies) Scuola primaria Monguelfo Scuola primaria Tesido Scuola media Monguelfo Burgerhof (*)
(*) Schulisches Angebot von Landesinteresse	(*) Offerta scolastica d'interesse provinciale
Grund- Mittel- und Oberschule	Scuola primaria, scuola secondaria di primo e secondo grado
Schulzentrum Sand in Taufers Sitz der Direktion: Sand In Taufers, Mühlen Pfarre 1	Centro scolastico di Campo Tures Sede della direzione: Campo Tures, Molini Parrocchia 1
Grundschule Mühlwald Grundschule Lappach Grundschule Ahornach Grundschule Sand in Taufers Grundschule Rein Mittelschule Sand in Taufers	Scuola primaria Selva dei Molini Scuola primaria Lapago Scuola primaria Acereto Scuola primaria Campo Tures Scuola primaria Riva Scuola media Campo Tures
A) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit dem Schwerpunkt Volkswirtschaft	A) Liceo delle scienze umane con l'opzione economico- sociale
B) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich:	B) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo turismo

1) Fachrichtung Tourismus

Anlage A	Allegato A	Seite/pag 13/19

Oberschule	Scuola secondaria di secondo grado
Operacifule	Scalia Secondaria di Secondo Giado
Oberschulzentrum Mals	Istituto d'istruzione secondaria di secondo
Sitz der Direktion: Mals, Staatsstraße 9	grado di Malles
A) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit	Sede della direzione: Malles, Strada statale 9
Schwerpunkt	A) Liceo delle scienze umane con l'opzione
a) Volkswirtschaft	a) economico-sociale
B) Fachoberschule für den wirtschaftlichen	B) Istituto tecnico per il settore economico:
Bereich:	1) Indirizzo amministrazione, finanza e
Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und As lasting with Colombian Library	marketing con l'articolazione
Marketing mit Schwerpunkt	a) amministrazione, finanza e marketing
a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	b) amministrazione, finanza e marketing con l'opzione provinciale sport
C) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich	C) Istituto tecnico per il settore economico con
mit Landesschwerpunkt Sport: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und	l'opzione provinciale sport: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e
Marketing mit Schwerpunkt	marketing con l'articolazione
a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	a) amministrazione, finanza e marketing
Oberschulzentrum Schlanders	Istituto d'istruzione secondaria di secondo
Sitz der Direktion: Schlanders, Protzenweg 10	grado di Silandro Sede della direzione: Silandro, Protzenweg 10
A) Realgymnasium	Sede della direzione. Shandro, Protzenweg 10
,	A) Liceo scientifico
B) Sprachengymnasium	
	B) Liceo linguistico
C) Fachoberschule für den technologischen	
Bereich: 1) Fachrichtung Maschinenbau, Mechatronik und	C) Istituto tecnico per il settore tecnologico:
Energie mit Schwerpunkt	Indirizzo meccanica, meccatronica ed energia con l'articolazione
a) Maschinenbau und Mechatronik	a) meccanica e meccatronica
,	,
D) Fachoberschule für den wirtschaftlichen	D) Istituto tecnico per il settore economico:
Bereich:	1) Indirizzo amministrazione, finanza e
Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit Schwerpunkt	marketing con l'articolazione
Marketing mit Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	a) amministrazione, finanza e marketing
a) verwareang, i manzwesen and i larketing	
Sozialwissenschaftliches, Sprachen- und	Liceo delle scienze umane, linguistico ed
Kunstgymnasium Meran	artistico Merano
Sitz der Direktion: Meran, Verdistraße 8	Sede della direzione: Merano, Via Verdi 8
A) Sozialwissenschaftliches Gymnasium	A) Liceo delle scienze umane
B) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit	B) Liceo delle scienze umane con l'opzione
Landesschwerpunkt Musik	provinciale musica
C) Sprachengymnasium	C) Liceo linguistico
D) Kunstgymnasium	D) Liceo artistico
1. Fachrichtung Grafik	1. Indirizzo grafica
	J:

Seite/pag 14/19

E) Abendoberschule - Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	E) Corso serale - Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Realgymnasium und technologische	Liceo scientifico e Istituto tecnologico Merano
Fachoberschule Meran Sitz der Direktion: Karl-Wolf-Straße 36	Sede della direzione: Merano, Via Karl-Wolf 36
A) Realgymnasium	A) Liceo scientifico
B) Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften	B) Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
C) Fachoberschule für den technologischen Bereich: 1) Fachrichtung Elektronik und Elektrotechnik mit Schwerpunkt a) Elektronik 2) Fachrichtung Bauwesen, Umwelt und Raumplanung mit Schwerpunkt a) Bauwesen, Umwelt und Raumplanung	C) Istituto tecnico per il settore tecnologico: 1) Indirizzo elettronica ed elettrotecnica con l'articolazione a) elettronica 2) Indirizzo costruzioni, ambiente e territorio con l'articolazione a) costruzioni, ambiente e territorio
Wirtschaftsfachoberschule Meran	Istituto tecnico economico Merano
Sitz der Direktion: Meran, Rennweg 3	Sede della direzione: Merano, Via delle Corse 3
A) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit den Schwerpunkten a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing b) Wirtschaftsinformatik c) Weltwirtschaft und Handel	A) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con le articolazioni a) amministrazione, finanza e marketing b) sistemi informativi aziendali c) relazioni internazionali per il marketing
B) Abendschule - Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	B) Corso serale - Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con l'articolazione a) amministrazione, finanza e marketing
Fachoberschule für Tourismus und	Istituto tecnico per il turismo e le
Biotechnologie Meran	biotecnologie Merano
Sitz der Direktion: Meran, Mazziniplatz 1	Sede della direzione: Merano, Pazza Mazzini 1
A) Fachoberschule für den technologischen Bereich: 1) Fachrichtung Chemie, Werkstoffe und Biotechnologie mit Schwerpunkt	A) Istituto tecnico per il settore tecnologico: 1) Indirizzo chimica, materiali e biotecnologie con l'articolazione a) biotecnologie sanitarie b) biotecnologie sanitarie con l'opzione
a) Biotechnologie im Sanitätsbereichb) Biotechnologie im Sanitätsbereich mit Landesschwerpunkt Ernährung	provinciale alimentazione

Allegato A

Anlage A

Anlage A	Allegato A Seite/pag 15/19
Bereich: 1) Fachrichtung Tourismus	1) Indirizzo turismo
Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Bozen Sitz der Direktion: Bozen, Armando-Diaz-Straße 34	Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano Sede della direzione: Bolzano, Via Armando Diaz 34
A) Klassisches Gymnasium	A) Liceo classico
B) Sprachengymnasium	B) Liceo linguistico
C) Sprachengymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	C) Liceo linguistico con l'opzione provinciale musica
D) Kunstgymnasium 1) Fachrichtung bildende Kunst	D) Liceo artistico 1) Indirizzo arti figurative
Realgymnasium und Fachoberschule für	Liceo Scientifico ed Istituto tecnico per le
Bauwesen Bozen Sitz der Direktion: Bozen, Fagenstraße 10	costruzioni Bolzano Sede della direzione: Bolzano, Via Fago 10
A) Realgymnasium	A) Liceo scientifico
B) Realgymnasium mit Schwerpunkt Angewandte Naturwissenschaften	B) Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
C) Fachoberschule für den technologischen Bereich: Fachrichtung Bauwesen, Umwelt und Raumplanung mit den Schwerpunkten a) Bauwesen, Umwelt und Raumplanung b) Bauwesen, Umwelt und Raumplanung – Bereich Holztechnologien im Bauwesen c) Geotechnik	C) Istituto tecnico per il settore tecnologico: Indirizzo costruzioni, ambiente e territorio con le articolazioni a) costruzioni, ambiente e territorio b) costruzioni, ambiente e territorio, opzione tecnologie del legno nelle costruzioni c) geotecnica

Technologische Fachoberschule Bozen

Sitz der Direktion: Bozen, Sorrentostraße 20

- A) Fachoberschule für den technologischen Bereich:
 - 1) Fachrichtung Elektronik und Elektrotechnik mit den Schwerpunkten
 - a) Elektrotechnik
 - b) Automation
 - 2) Fachrichtung Informatik und
 Telekommunikation mit den Schwerpunkten
 - a) Informatik
 - 3) Fachrichtung Maschinenbau, Mechatronik und Energie mit den Schwerpunkten
 - a) Maschinenbau und Mechatronik
 - 4) Fachrichtung Transport und Logistik mit Schwerpunkt

Istituto tecnologico Bolzano

Sede della direzione: Bolzano, Via Sorrento 20

- A) Istituto tecnico per il settore tecnologico:
 - 1) Indirizzo elettronica ed elettrotecnica con le articolazioni
 - a) elettrotecnica
 - b) automazione
 - 2) Indirizzo informatica e telecomunicazioni con le articolazioni
 - a) informatica
 - 3) Indirizzo meccanica, meccatronica ed energia con le articolazioni
 - a) meccanica e meccatronica
 - 4) Indirizzo trasporti e logistica con l'articolazione

Anlage A	Allegato A Seite/pag 16/19
a) Logistik	a) logistica
B) Abendschule - Fachoberschule für den technologischen Bereich: Fachrichtung Maschinenbau, Mechatronik und Energie mit dem Schwerpunkt: a) Maschinenbau und Mechatronik	B) Corso serale - Istituto tecnico per il settore tecnologico: Indirizzo meccanica, meccatronica ed energia con l'articolazione: a) meccanica e meccatronica
	·
Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus Bozen	Liceo delle scienze umane e istituto tecnico per il turismo Bolzano
Sitz der Direktion: Bozen, Roenstraße 12	Sede della direzione: Bolzano, Via Roen 12
A) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	A) Liceo delle scienze umane con l'opzione economico- sociale
B) Sozialwissenschaftliches Gymnasium	B) Liceo delle scienze umane
C) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Tourismus	C) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo turismo
D) Abendschule - Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	D) Corso serale - Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
Wirtschaftsfachoberschule Bozen	Istituto tecnico economico Bolzano
Sitz der Direktion: Bozen, Guntschnastraße 1	Sede della direzione: Bolzano, Via Guncina 1
A) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit den Schwerpunkten a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing, b) Wirtschaftsinformatik c) Weltwirtschaft und Handel	A) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con le articolazioni a) amministrazione, finanza e marketing b) sistemi informativi aziendali c) relazioni internazionali per il marketing
B) Abendschule - Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich:	B) Corso serale - Istituto tecnico per il settore economico:
Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con l'articolazione a) amministrazione, finanza e marketing
Fachoberschule für Landwirtschaft und	Istituto tecnico agrario ed Istituto tecnico
Wirtschaftsfachoberschule Auer Sitz der Direktion: Auer, Schlossweg 10	economico di Ora Sede della direzione: Ora, Via del Castello 10
A) Fachoberschule für den technologischen Bereich: 1) Fachrichtung Landwirtschaft, Lebensmittel und Verarbeitung mit den Schwerpunkten a) Produktion und Verarbeitung b) Landwirtschaft und Umwelt c) Weinbau und Önologie	A) Istituto tecnico per il settore tecnologico: 1) Indirizzo agraria, agroalimentare e agroindustria con le articolazioni a) produzioni e trasformazioni b) gestione dell'ambiente e territorio c) viticoltura ed enologia

Anlage A	Allegato A Seite/pag 17/19
B) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzen und Marketing mit den Schwerpunkten a) Verwaltung, Finanzen und Marketing b) Weltwirtschaft und Handel	B) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con le articolazioni a) amministrazione, finanza e marketing b) relazioni internazionali per il marketing
Sozialwissenschaftliches Gymnasium Brixen	Liceo delle scienze umane Bressanone
Sitz der Direktion: Brixen, Ignaz-Mader-Straße 3	Sede della direzione: Bressanone, Via Ignaz Mader 3
A) Sozialwissenschaftliches Gymnasium	A) Liceo delle scienze umane
B) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft	B) Liceo delle scienze umane con l'opzione economico-sociale
C) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	C) Liceo delle scienze umane con l'opzione provinciale per la musica
Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule Brixen Sitz der Direktion: Brixen, Dantestraße 39/E	Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnologico Bressanone Sede della direzione: Bressanone, Via Dante 39/E
A) Realgymnasium	A) Liceo scientifico
B) Realgymnasium mit Schwerpunkt Angewandte Naturwissenschaften	B) Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
C) Sprachengymnasium	C) Liceo linguistico
D) Fachoberschule für den technologischen Bereich:1) Fachrichtung Informatik und Telekommunikation mit dem Schwerpunkt a) Informatik	D) Istituto tecnico per il settore tecnologico: 1) Indirizzo informatica e telecomunicazioni con l'articolazione a) informatica
Fachoberschule für Wirtschaft, Grafik und Kommunikation Brixen Sitz der Direktion: Brixen, Fischzuchtweg 3 A) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing 2) Fachrichtung Tourismus B) Fachoberschule für den technologischen	Istituto tecnico per economia, grafica e comunicazione Bressanone Sede della direzione Bressanone, Via del Laghetto 3 A) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con l'articolazione a) amministrazione, finanza e marketing 2) Indirizzo turismo B) Istituto tecnico per il settore tecnologico:
Bereich: 1) Fachrichtung Grafik und Kommunikation	1) Indirizzo grafica e comunicazione
C) Abendschule - Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich:	C) Corso serale - Istituto tecnico per il settore economico:

Anlage A	Allegato A Seite/pag 18/19
	<u> </u>
Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt: a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con le articolazioni: a) amministrazione, finanza e marketing
Oberschulzentrum Sterzing Sitz der Direktion: Sterzing, StMargarethen- Straße 10	Istituto d'istruzione secondaria superiore di secondo grado Vipiteno Sede della direzione: Vipiteno, Via Santa Margherita 10
A) Realgymnasium	A) Liceo scientifico
B) Realgymnasium mit Landesschwerpunkt Sport	B) Liceo scientifico con l'opzione provinciale sport
C) Sprachengymnasium	C) Liceo linguistico
D) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	D) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con l'articolazione a) amministrazione, finanza e marketing
Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium Bruneck Sitz der Direktion: Bruneck, Tschurtschenthaler Park 1	Liceo delle scienze umane e dell'arte Brunico Sede della direzione: Brunico, Parco Tschurtschenthaler 1
A) Kunstgymnasium 1) Fachrichtung bildende Kunst	A) Liceo artistico 1) Indirizzo arti figurative
B) Sozialwissenschaftliches Gymnasium	B) Liceo delle scienze umane
C) Sozialwissenschaftliches Gymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	C) Liceo delle scienze umane con l'opzione provinciale musica
Sprachen- und Realgymnasium Bruneck Sitz der Direktion: Bruneck, Josef-Ferrari-Straße 10	Liceo linguistico e scientifico Brunico Sede della direzione: Brunico, Via Josef Ferrari 10
A) Sprachengymnasium	A) Liceo linguistico
B) Realgymnasium	B) Liceo scientifico
C) Realgymnasium mit Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften	C) Liceo scientifico con l'opzione scienze applicate
Technologische Fachoberschule Bruneck	Istituto tecnologico Brunico
Sitz der Direktion: Bruneck, Josef-Ferrari-Straße 22	Sede della direzione: Brunico, Via Josef Ferrari 22
A) Fachoberschule für den technologischen Bereich: 1) Fachrichtung Chemie, Werkstoffe und	A) Istituto tecnico per il settore tecnologico: 1) Indirizzo chimica, materiali e biotecnologie con l'articolazione

Anlage A	Allegato A Seite/pag 19/19
Biotechnologie mit dem Schwerpunkt a) Umwelt-Biotechnologien 2) Fachrichtung Maschinenbau, Mechatronik und Energie mit dem Schwerpunkt a) Maschinenbau und Mechatronik 3) Fachrichtung Elektronik und Elektrotechnik mit dem Schwerpunkt a) Automation	a) biotecnologie ambientali 2) Indirizzo meccanica, meccatronica ed energia con l'articolazione a) meccanica e meccatronica 3) Indirizzo elettronica ed elettrotecnica con l'articolazione a) automazione
Wirtschaftsfachoberschule Bruneck	Istituto tecnico economico Brunico
Sitz der Direktion: Bruneck, Josef-Ferrari-Straße 12	Sede della direzione: Brunico, Via Josef Ferrari 12
A) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit den Schwerpunkten a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing b) Wirtschaftsinformatik	A) Istituto tecnico per il settore economico: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con le articolazioni a) amministrazione, finanza e marketing b) sistemi informativi aziendali
B) Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich in Innichen: 1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und Marketing mit dem Schwerpunkt a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing	B) Istituto tecnico per il settore economico San Candido: 1) Indirizzo amministrazione, finanza e marketing con l'articolazione a) amministrazione, finanza e marketing
C) Abendschule - Fachoberschule für den wirtschaftlichen Bereich:	C) Corso serale - Istituto tecnico per il settore economico:

1) Indirizzo amministrazione, finanza e

a) amministrazione, finanza e marketing

marketing con l'articolazione

1) Fachrichtung Verwaltung, Finanzwesen und

a) Verwaltung, Finanzwesen und Marketing

Marketing mit dem Schwerpunkt

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor (16/02/2022 13:10:58 DBERPARLEITER WOLFGAN	G Il Direttore d'ufficio	
Der Abteilungsdirektor	16/02/2022 14:48:54 TSCHIGG STEPHAN	Il Direttore di ripartizione	
Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente			
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine		1	
Zweckbindung zweckgebunden		impegnato	
als Einnahmen		accertato	
ermittelt		in entrata	
and Marital			
auf Kapitel		sul capitolo	
Managa			
Vorgang		operazione	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben	25/02/2022 10:50:05 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese	
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		II Direttore dell'Ufficio entrate	
Diese Al entspricht dem C		pia me all'originale	
Datum / L	Interschrift data / firm	na	



Der Landeshauptmann II Presidente

KOMPATSCHER ARNO

25/02/2022

Der Generalsekretär Il Segretario Generale MAGNAGO EROS

25/02/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 28 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 28 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di

certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati

acquisizione del documento digitale la validità dei

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

> Ausstellungsdatum Data di emanazione

> > 08/02/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

a norma di legge.